

Anwendung des NPK 125

Im Frühling 2015 wurde der NPK 125 zur Beschreibung aller Leistungen im Zusammenhang mit temporären Verkehrsführungen zur Anwendung freigegeben. Dieser Katalog wurde im Auftrag des ASTRA erstellt. Es entspricht dem ausdrücklichen Wunsch des ASTRA, diesen Katalog ab sofort für die Leistungsausschreibung von temporären Verkehrsführungen zur Anwendung zu bringen.

Welche Vorteile bringt die Verwendung des NPK 125:

Es können nun alle Leistungen in einem NPK, anstelle wie bisher in sechs verschiedenen (NPK 281-286), beschrieben werden. Die durchgehende Strukturierung vereinfacht Erfassung. Ausserdem harmonisiert der Katalog mit der aktualisierten Norm SN 640 885. Gegenüber den Kapiteln 281-286, ist der NPK 125 durch folgende Leistungen ergänzt worden:

- Planung
- Vormarkierung
- Längsverschiebungen
- Reinigung
- Überdeckung der Markierung
- Kontrollen
- Material Bauherr od. Unternehmer
- Ausschreibung dynamischer Systeme

Die Kapitelstruktur des NPK 125:

- 000 Bedingungen
- 100 Planung
- 200 Leiteinrichtungen
- 300 Fahrzeug- Rückhaltesysteme
- 400 Signale, Wegweiser
- 500 Dynamische Verkehrsbeeinflussung
- 600 Markierung

Utilisation du CAN 125

Au printemps 2015, le CAN 125 a été introduit pour permettre la description de toutes les prestations en lien avec le guidage temporaire du trafic sur les chantiers. Ce catalogue a été élaboré sous les ordres de l'OFROU, qui souhaite expressément qu'il soit utilisé dès à présent dans tous les devis descriptifs pour la mise en soumission des prestations de guidage temporaire de trafic.

Quels sont les avantages de l'utilisation du CAN 125 :

Toutes les prestations peuvent maintenant être décrites avec un CAN au lieu de six différents comme c'était le cas avant (CAN 281-286). La structure continue des articles simplifie la saisie. De plus, ce catalogue est harmonisé avec la norme SN 640 885 actualisée. Par rapport aux catalogues 281-286, il a été complété avec les prestations suivantes :

- Études d'exécutions
- Prémarque
- Déplacement longitudinal
- Enlèvement
- Recouvrement des marquages
- Contrôles
- Matériel du maître d'ouvrage ou de l'entrepreneur
- Gestion dynamique du trafic

Structure des chapitres du CAN 125:

- 000 Conditions générales
- 100 Etudes d'exécution
- 200 Dispositifs de balisage
- 300 Dispositifs de retenue de véhicules
- 400 Signalisation
- 500 Gestion dynamique du trafic
- 600 Marquages

Der NPK 125 kann auch auf Haupt –oder Nebenstrassen angewendet werden. Bezüglich allgemeine Bedingungen wird auf SN 507 701 und SIA 118 verwiesen. In bestimmten Fällen macht es Sinn die besonderen Bestimmungen (NPK 102) nach Arbeitsgattungen aufteilen.

Die Ausschreibung von Leistungen der temporären Verkehrsführung erfordert eine fachlich fundierte und detaillierte Planung. Ausserdem benötigt der Verfasser Erfahrungen aus der Praxis. Der Zuzug von erfahrenen Fachleuten ist zu empfehlen. Es sind bereits in der Ausschreibung geeignete Massnahmen zu ergreifen um die Eignung des Auftragnehmers sicherzustellen. Stellen, die für die Abnahme der Verkehrsführungen verantwortlich sind, bereits in der Planungsphase miteinbeziehen. (Polizei / Gebietseinheiten)

Was ist beim erstellen des LV besonders zu beachten:

- Position «000» Bedingungen (Vergütungsregelungen, Ausmassbestimmungen und Begriffsdefinitionen) immer übernehmen.
- Evtl. Besondere Bestimmungen (NPK 102) evtl. aufteilen in ganzes Objekt und einzelne Arbeitsgattungen
- Ist die Anzahl Etappen, Umstellungen, und Umsetzungen definiert?
- Abändern von geschlossenen Positionen ist ungültig.
- Sind die Positionen klar definiert?

Der letzte Punkt ist besonders wichtig. Es wird immer wieder festgestellt, dass Positionen verallgemeinert werden. (z.B. alle Systeme, alle Radien, alle Grössen usw.) Das ist nicht erlaubt und beinhaltet Problempotential. Das Gegenteil ist richtig. Die Positionen müssen präzise definiert werden.

Le CAN 125 peut également être utilisé pour les routes principales et secondaires. En ce qui concerne les conditions générales, il faut se référer à la norme SN 507 701 et la SIA 118. Il peut être intéressant de séparer les conditions générales par catégorie de travaux dans certain cas.

La mise en soumission de prestations de guidage temporaire du trafic nécessite une planification bien fondée et détaillée. De plus, elle nécessite de la part de l'auteur de projet de l'expérience pratique. Il est donc conseillé de faire appel à des professionnels expérimentés pour cette tâche. Il faut déjà prendre à ce moment-là les mesures appropriées afin de s'assurer de la capacité de l'entreprise adjudicataire. Les personnes responsables de la réception du guidage temporaire doivent être impliquées déjà dans cette phase (police / UT)

Quels points sont à observer particulièrement à la rédaction d'un devis descriptif :

- Toujours reprendre la position "000" Conditions (conditions de rémunération, règles de métré, définitions)
- Eventuellement séparer les conditions particulières (CAN 102) entre ce qui concerne l'entier de l'objet et ce qui concerne les différents corps de métier.
- La quantité des étapes, changements de phases et déplacements est-elle définie ?
- Il n'est pas autorisé de modifier des positions fermées.
- Les positions sont-elles clairement définies?

Le dernier point est particulièrement important. On voit régulièrement que les positions sont définies de façon générale (p.ex. tous les systèmes, tous les rayons, toutes les tailles...). Ceci n'est pas autorisé et ouvre la porte à de nombreux problèmes. Les positions doivent être définies précisément.

Einige wichtige Tipps:

- Auf keinen Fall sind die Positionen aus dem NPK 113 zu verwenden.

Fahrzeugrückhaltesysteme:

- Definition der Aufhaltestufe und des Wirkungsbereichs
- **Bei der Miete (Meter x Tag) von mobilen Fahrzeugrückhaltesystemen ist zwingend die Länge und/oder die Dauer zu definieren.** (es ist ein wesentlicher Unterschied ob 500m für 10 Mt. oder 1000m für 5 Mt. Zur Verfügung stehen sollen)
- Wenn das Material vom Bauherrn kommt, Mengen reservieren lassen und im LV Abholort(e) definieren
- Abmessungen und Gewichte und vormontierte Längen angeben. – oder evtl. nicht vormontiert.

Umstellung/Umsetzung

- Im Katalog werden die Begriffe „Umstellung“ und „Umsetzung“ verwendet. Diese unterscheiden sich folgendermassen:
 - Umstellung bedeutet die Verschiebung der Einrichtungen in Längsrichtung. (inkl. Transport in Längsrichtung) -> Vergütungsregelung 011.400

Quelques astuces importantes:

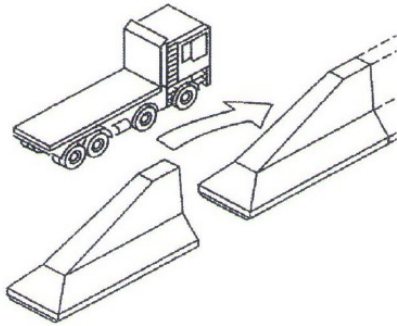
- Il ne faut en aucun cas utiliser les positions du CAN 113.

Systèmes routiers de retenue :

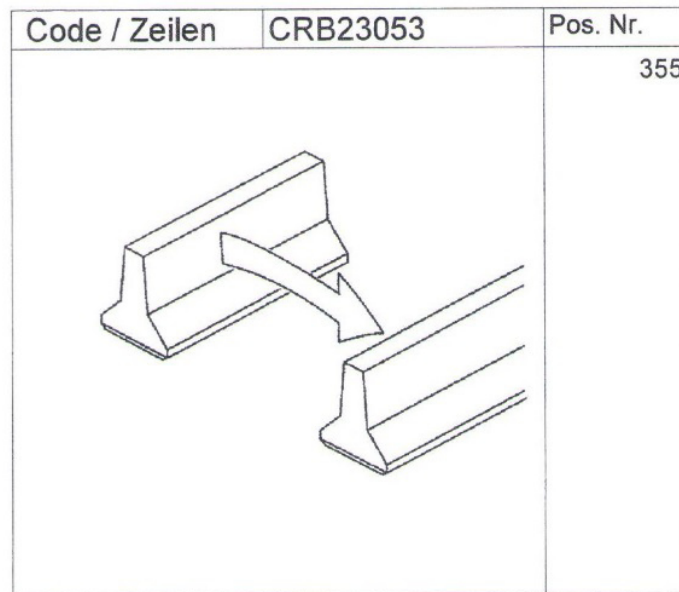
- Il faut définir le niveau de retenue et la largeur de fonctionnement.
- **Pour la mise à disposition (m x jours) de systèmes de retenue mobiles, il faut impérativement définir la longueur et/ou la durée** (cela fait une très grande différence si on doit mettre à disposition 500 m pour 10 mois ou 1000m pour 5 mois)
- Quand le matériel est mis à disposition par la maître d'ouvrage, il faut réserver les quantités et définir le lieu de chargement
- Il faut indiquer les dimensions et poids des éléments et les longueurs de prémontage (ou evt. non prémonté)

Déplacement

- Dans le catalogue, on utilise les termes déplacement longitudinal et latéral. Il sont définis de la manière suivante :
 - Le déplacement longitudinal comprend le démontage, le chargement, le transport et le remontage des éléments -> règle de rémunération à la position 011.400

Code / Zeilen	CRB23051	Pos. Nr.
		352

- Umsetzen bedeutet die Verschiebung der Einrichtungen in Querrichtung (excl. Transport) -> Vergütungsregelung 011.500
- Le déplacement latéral comprend le démontage et remontage sans chargement ni transport ->règle de rémunération à la position 011.500



Markierung:

- Reinigen der Oberflächen: sep. Position
- Bei Folien erschwerte Demarkierung ausschreiben. (Höchstdruckwasserstrahlen, oder von Hand mit Gasbrenner und Spachtel)
- Fahrbahn trocknen in Kap. 111 (Regie) ausschreiben.

Signalisation:

- Auf detaillierte Beschreibung achten (Format/Grösse, Blechdicke, R-Klasse, mit oder ohne Rahmen, Befestigung, Montageort)
- Wenn das Material vom Bauherren kommt benötigte Mengen reservieren lassen.

Eine gute Ausschreibung spart Ärger und Kosten für die Bauleitung, den Bauherrn, und den Auftragnehmer.

In diesem Sinne wünscht der VSLU erfolgreiche Projekte.

Marquage:

- Nettoyage du support: position séparée
- Pour les bandes, les difficultés de marquage doivent être décrites (au jet d'eau très haute pression ou à la main avec brûleur à gaz)
- Le séchage des voies de circulation doit être décrit dans le chap. 111 (Regie)

Signalisation:

- Attention à la description détaillée (format/taille, épaisseur de tôle, classe de rétro réflexion, avec ou sans cadre, fixation, lieu de montage)
- Si le maître d'ouvrage met à disposition le matériel, il ne faut pas oublier de le réserver

Une bonne soumission permet de s'économiser bon nombre de problèmes et de coûts supplémentaires pour la direction des travaux, le maître d'ouvrage et l'adjudicataire.

La VSLU vous souhaite des projets couronnés de succès.